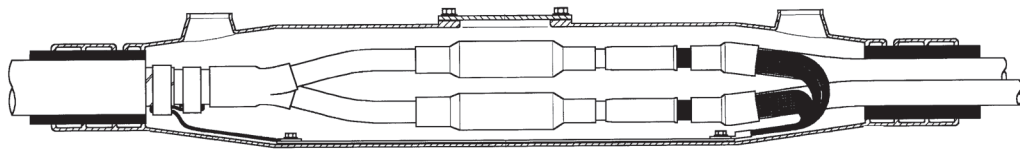


10 kV Übergangsmuffen VMÜ



**Übergangsmuffen für die
Verbindung von Massekabeln und
Drei- bzw. Einleiter-Kunststoffkabeln**



Kabeltyp	Kabelquerschnitt (mm ²)	Muffentyp komplett	gusseiserner Muffenkörper	Gießharz PU 910
N(A)KBA, N(A)HBKA auf N(A)YSEY, NA2XY, N(A)2XSY, N2XSEY, NA2XS2Y, N(A)2XS(F)2Y,	3 x 16 - 25	VMÜ 10/1	VS 10/64	1 x 10 kg
	3 x 35 - 70	VMÜ 10/2	VS 10/75	2 x 8 = 16 kg
	3 x 95 - 240	VMÜ 10/3	VS 10/87	3 x 8 = 24 kg
	3 x 95 - 300	VMÜ 10/4	VS 10/95-105	3 x 8 = 24 kg

Höhne-10 kV-Garnituren verbinden in der Kombination der Warmschrumpftechnik mit Polyurethangießharz und gusseisernen Muffenkörper mechanische und elektrische Vorteile aller 3 Systeme und bieten bei kurzer Montagezeit ein Maximum an Sicherheit und extremer Langzeitstabilität.

Isolierset

Das Isolierset ist speziell auf die zu verbindenden Kabeltypen ausgelegt und enthält Systemdichtungen, Schrumpfaufteilkappen, Füll- und Glättungsbänder, Feldsteuerungselemente, Schrumpf- und Isolierschläuche, Erdungsbrücken und Rollenfedern mit flexiblen Erdungslitzen sowie Systemzubehör mit nicht deklarierungspflichtigen Reinigungsmitteln.

Nicht enthalten sind Schraub- oder Pressverbinder.

Muffenkörper

(nach VDE 47600)

Der Muffenkörper ist als gusseiserner Muffenkörper mit speziellen Entlüftungsdomen, Erdanschlusspunkten, Deckel und Stopfen in den Nenngrößen entsprechend der Kabeldurchmesser mechanisch beständig und bietet auch bei sofortiger Inbetriebnahme des Kabels nach dem Vergießen eine hohe mechanische Sicherheit.

Gießharz

(nach VDE 0291, Teil 2)

Das Polyurethangießharz Typ PU 910 ist ein ungefülltes, niedrigviskoses elastisch aushärtendes Zweikomponentensystem.

Die technischen Daten des Gießharzes entnehmen Sie bitte dem Katalogteil Gießharz.

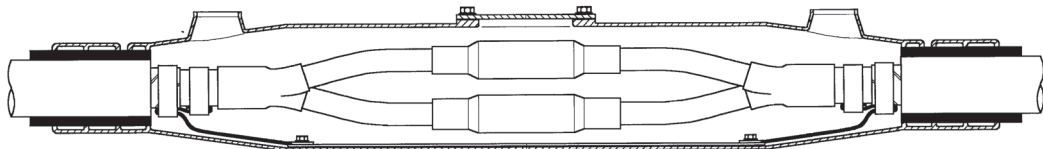
Lieferumfang

- Isolierset je Kabeltype und Querschnitt, komplett mit Systemzubehör, ohne Press- oder Schraubverbinder
- Gusseiserner Muffenkörper
- Gießharz in Eimern/Dosen

10 kV Papierkabelmuffen VMP



für die Verbindung von
Massekabeln (papierisoliert)
bzw. von Haftmassekabeln



Kabeltyp	Kabelquerschnitt (mm ²)	Muffentyp komplett	gusseiserner Muffenkörper	Gießharz PU 910
N(A)KBA N(A)HKBA	3 x 16 - 25	VMP 10/1	VS 10/64	1 x 10 kg
	3 x 35 - 70	VMP 10/2	VS 10/64	1 x 10 kg
	3 x 95 - 185	VMP 10/3	VS 10/75	2 x 8 = 16 kg
	3 x 240 - 300	VMP 10/4	VS 10/87	3 x 8 = 24 kg

Höhne-10 kV-Garnituren verbinden in der Kombination der Warmschrumpftechnik mit Polyurethangießharz und gusseisernen Muffenkörper mechanische und elektrische Vorteile aller 3 Systeme und bieten bei kurzer Montagezeit ein Maximum an Sicherheit und extremer Langzeitstabilität.

Isolierset

Das Isolierset ist speziell auf die zu verbindenden Kabeltypen ausgelegt und enthält Systemdichtungen, Schrumpfaufteilkappen, Füll- und Glättungsbänder zur Feldsteuerung, Schrumpf- und Isolierschläuche, Erdungsbrücken und Rollenfedern mit flexiblen Erdungslitzen sowie System-zubehör mit nichtdeklarierungspflichtigen Reinigungsmitteln.

Nicht enthalten sind Schraub- oder Pressverbinder.

Muffenkörper

(nach VDE 47600)

Der Muffenkörper ist als gusseiserner Muffenkörper mit speziellen Entlüftungsdomen, Erdanschlusspunkten, Deckel und Stopfen in den Nenngrößen entsprechend der Kabeldurchmesser mechanisch beständig und bietet auch bei sofortiger Inbetriebnahme des Kabels nach dem Vergießen eine hohe mechanische Sicherheit.

Gießharz

(nach VDE 0291, Teil 2)

Das Polyurethangießharz Typ PU 910 ist ein ungefülltes, niedrigviskoses elastisch aushärtendes Zweikomponentensystem.

Die technischen Daten des Gießharzes entnehmen Sie bitte dem Katalogteil Gießharz.

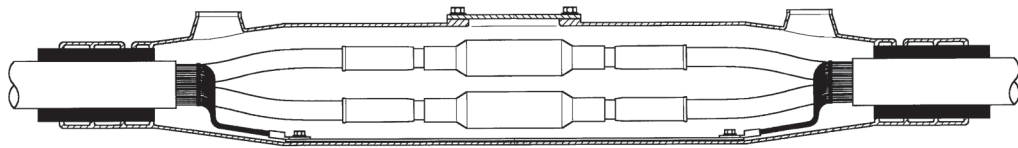
Lieferumfang

- Isolierset je Kabeltype und Querschnitt, komplett mit Systemzubehör, ohne Press- oder Schraubverbinder
- Gusseiserner Muffenkörper
- Gießharz in Eimern/Dosen

10 kV Kunststoffkabelmuffen VMK



für die Verbindung von
Dreileiter-Kunststoffkabel mit
Einleiter-Kunststoffkabeln



Kabeltyp	Kabelquerschnitt (mm ²)	Muffentyp komplett	gusseiserner Muffenkörper	Gießharz PU 910
N(A)YSEY, NA2XY, N(A)2XSY, N2XSEY, NA2XS2Y, N(A)2XS(F)2Y	3 x 16 - 25	VMK 10/1	VS 10/64	1 x 10 kg
	3 x 35 - 70	VMK 10/2	VS 10/75	2 x 8 = 16 kg
	3 x 95 - 240	VMK 10/3	VS 10/87	3 x 8 = 24 kg

Höhne-10 kV-Garnituren verbinden in der Kombination der Warmschrumpftechnik mit Polyurethangießharz und gusseisernen Muffenkörper mechanische und elektrische Vorteile aller 3 Systeme und bieten bei kurzer Montagezeit ein Maximum an Sicherheit und extremer Langzeitstabilität.

Isolierset

Das Isolierset ist speziell auf die zu verbindenden Kabeltypen ausgelegt und enthält Systemdichtungen, Schrumpfaufteilkappen, Füll- und Glättungsbänder, Feldsteuerungselemente, Schrumpf- und Isolierschläuche, Erdungsbrücken und Rollenfedern mit flexiblen Erdungslitzen sowie Systemzubehör mit nicht deklarierungspflichtigen Reinigungsmitteln.

Nicht enthalten sind Schraub- oder Pressverbinder.

Muffenkörper

(nach VDE 47600)

Der Muffenkörper ist als gusseiserner Muffenkörper mit speziellen Entlüftungsdomen, Erdanschlusspunkten, Deckel und Stopfen in den Nenngrößen entsprechend der Kabeldurchmesser mechanisch beständig und bietet auch bei sofortiger Inbetriebnahme des Kabels nach dem Vergießen eine hohe mechanische Sicherheit.

Gießharz

(nach VDE 0291, Teil 2)

Das Polyurethangießharz Typ PU 910 ist ein ungefülltes, niedrigviskoses elastisch aushärtendes Zweikomponentensystem.

Die technischen Daten des Gießharzes entnehmen Sie bitte dem Katalogteil Gießharz.

Lieferumfang

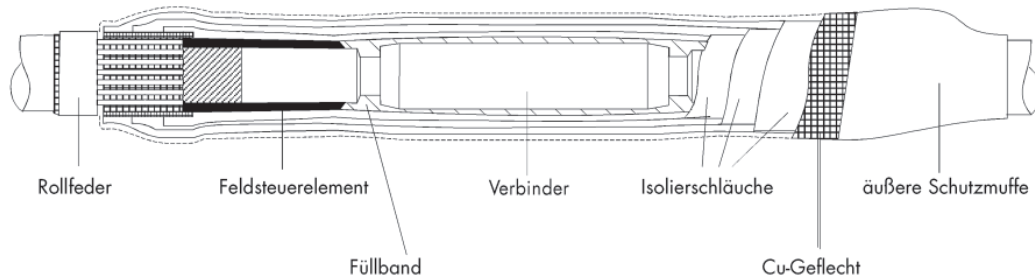
- Isolierset je Kabeltype und Querschnitt, komplett mit Systemzubehör, ohne Press- oder Schraubverbinder
- Gusseiserner Muffenkörper
- Gießharz in Eimern/Dosen

10 / 30 kV Verbindungsmuffen CHM



Warm Schrumpftechnik

für einadrige VPE-Kabel



10 (12) kV-Muffen				
Muffentyp	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Ø max. über Verbinder (mm)	max. Verbinderlänge (mm)
CHM 12 kV 35-95	35 – 95	12,6	25	135
CHM 12 kV 95-240	95 – 240	17,3	33	145
CHM 12 kV 150-300	150 – 300	19,9	40	220

20 (24) kV-Muffen				
Muffentyp	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Ø max. über Verbinder (mm)	max. Verbinderlänge (mm)
CHM 24 kV 10-35	10 – 35	12,6	20	100
CHM 24 kV 50-150	50 – 150	17,3	25	125
CHM 24 kV 70-240	70 – 240	19,9	33	145
CHM 24 kV 150-300	150 – 300	23,1	40	220

30 (36) kV-Muffen				
Muffentyp	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Ø max. über Verbinder (mm)	max. Verbinderlänge (mm)
CHM 36 kV 35-70	35 – 70	19,9	20	100
CHM 36 kV 70-150	70 – 150	23,1	25	135
CHM 36 kV 150-300	150 – 300	27,3	35	220

Aufbau

Die Muffe besteht aus zwei aufschiebbaaren Silikon-Feldsteuerelementen, Füllband, dickwandigen Isolierschläuchen, einem äußeren leitfähigen Kombischlauch, einer Cu-Gewebe-Schirmung und einem dickwandigen Schrumpfschlauch als äußeren Schutz.

Sie ermöglicht das Verbinden von Kabeln verschiedener Querschnitte und Leitermaterialien sowie von unterschiedlichen Kabelkonstruktionen hinsichtlich äußerer Leitschicht und Schirmung. Die Montage ist einfach und zeitsparend.

Anwendung

Die Warm Schrumpfv Verbindungsmuffe Typ CHM ist für alle VPE-Kabel der Spannungsebenen 10-30 kV geeignet.

Prüfungen

Diese Übergangsmuffen wurden nach CENELEC HD 629.2 geprüft und erfüllen alle wesentlichen internationalen Vorschriften.

Innenraum-Endverschlüsse CHE-I



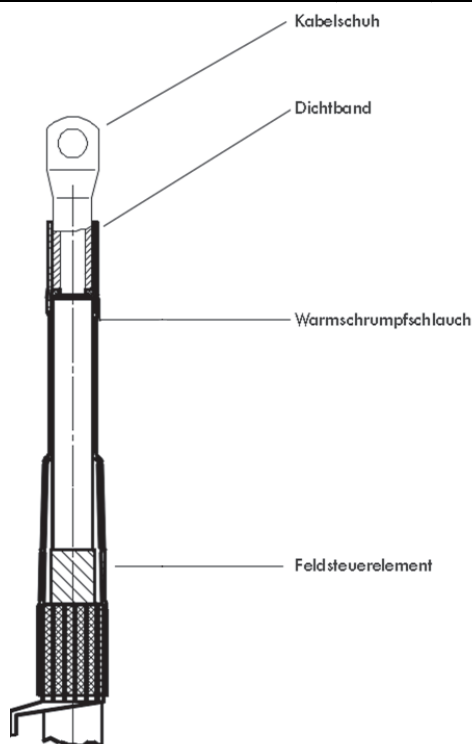
Warm Schrumpftechnik

für einadrige VPE-Kabel
10 - 30 kV

10 (12) kV Innenraum-Endverschlüsse				
Typ	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Gesamtlänge (mm)	Anzahl der Schirme
CHE-I 12kV 25-95	25 – 95	12,6	220	-
CHE-I 12kV 95-240	95 – 240	17,3	220	-
CHE-I 12kV 150-400	150 – 400	19,9	220	-

20 (24) kV Innenraum-Endverschlüsse				
Typ	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Gesamtlänge (mm)	Anzahl der Schirme
CHE-I 24kV 10-35	10 – 35	12,6	220	1
CHE-I 24kV 25-150	25 – 150	17,3	220	1
CHE-I 24kV 70-240	70 – 240	19,9	220	1
CHE-I 24kV 120-300	120 – 300	23,1	220	1

30 (36) kV Innenraum-Endverschlüsse				
Typ	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Gesamtlänge (mm)	Anzahl der Schirme
CHE-I 36kV 35-70	35 – 70	19,9	400	2
CHE-I 36kV 50-150	50 – 150	23,1	400	2
CHE-I 36kV 150-400	150 – 400	27,3	400	2



Der Aufbau

Die Endverschlüsse bestehen aus einem aufschiebba- ren Silikon-Feldsteuerelement, kriechstromfestem und witterungsbeständigem Warm Schrumpfschlauch, Dichtband und aufschiebba- ren Silikonschirmen.

Die Anwendung

Warm Schrumpf-Endverschlüsse eignen sich für alle MS- Kunststoffkabel mit unterschiedlichen Leiterschichten und Schirmgestaltungen. Der große Querschnittsbereich eröffnet ein breites Anwendungsspektrum. Durch die Kombination der Montagetechniken Aufschieben und Auf Schrumpfen ist die Montage einfach und zeitsparend.

Prüfungen

Diese Übergangsmuffen wurden nach CENELEC HD 629.2 geprüft und erfüllen alle wesentlichen internationalen Vorschriften.

Freiluft-Endverschlüsse CHE-F



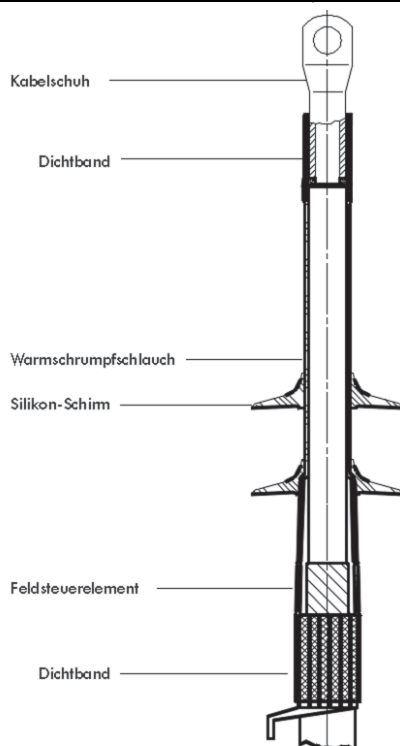
Warm Schrumpftechnik

für einadrige VPE-Kabel
10-30 kV

10 (12) kV Freiluft-Endverschlüsse				
Typ	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Gesamtlänge (mm)	Anzahl der Schirme
CHE-F 12kV 25-95	25 – 95	12,6	220	1
CHE-F 12kV 95-240	95 – 240	17,3	220	1
CHE-F 12kV 150-400	150 – 400	19,9	220	1

20 (24) kV Freiluft-Endverschlüsse				
Typ	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Gesamtlänge (mm)	Anzahl der Schirme
CHE-F 24kV 10-35	10 – 35	12,6	400	3
CHE-F 24kV 25-150	25 – 150	17,3	400	3
CHE-F 24kV 70-240	70 – 240	19,9	400	3
CHE-F 24kV 120-300	120 – 300	23,1	400	3

30 (36) kV Freiluft-Endverschlüsse				
Typ	Kabelquerschnitt (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Gesamtlänge (mm)	Anzahl der Schirme
CHE-F 36kV 35-70	35 – 70	19,9	600	4
CHE-F 36kV 50-150	50 – 150	23,1	600	4
CHE-F 36kV 150-400	150 – 400	27,3	600	4



Der Aufbau

Die Endverschlüsse bestehen aus einem aufschiebbar Silikon-Feldsteuerelement, kriechstromfestem und witterungsbeständigem Warm Schrumpfschlauch, Dichtband und aufschiebbar Silikonschirmen.

Die Anwendung

Warm Schrumpf-Endverschlüsse eignen sich für alle MS-Kunststoffkabel mit unterschiedlichen Leiterschichten und Schirmgestaltungen. Der große Querschnittsbereich eröffnet ein breites Anwendungsspektrum. Durch die Kombination der Montagetechniken Aufschieben und Auf Schrumpfen ist die Montage einfach und zeitsparend.

Prüfungen

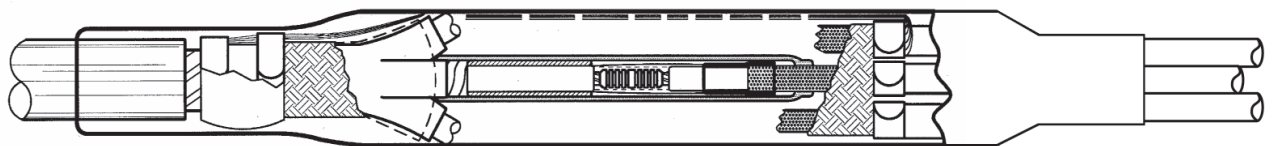
Diese Übergangsmuffen wurden nach CENELEC HD 629.2 geprüft und erfüllen alle wesentlichen internationalen Vorschriften.

10 / 15 kV Übergangsmuffen CHMPR 3-1



Warm Schrumpftechnik

für papierisolierte
Gürtel- und Höchststädterkabel
auf Einleiter-Kunststoffkabel



Kabeltyp	Muffentyp	Kabel- querschnitt für 17 kV (mm ²)	Kabel- querschnitt für 12 kV (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Ø max. über Verbinder (mm)	max. Verbinder- länge (mm)
N(A)KBA, N(A)HKBA auf N(A)2XS(F)2Y	CHMPR 3-1 17 kV 35-50	35 – 50	35 – 50	12,6	20	130
	CHMPR 3-1 17 kV 70-240	70 – 240	95 – 240	17,3	33	150
	CHMPR 3-1 17 kV 240-400	240 – 400	300 – 400	23,1	42	170

Die Gesamtlänge der Übergangsmuffe beträgt 1100 mm

Eigenschaften

Die Muffe ist eine Warm Schrumpf-Übergangsmuffe. Im Inneren wird die sichere Silicon-Aufschiebeteknik verwendet, außen die kostengünstige Schrumpftechnik, um maximalen Produktnutzen zu erhalten.

Die Muffen erlauben das Verbinden unterschiedlicher Querschnitte und Leitermaterialien.

Die Muffen sind umweltfreundlich, ohne Kabelimprägniermasse, universell anwendbar und leicht und schnell zu montieren.

Aufbau

Feldsteuerung durch Silicon-Aufschiebeelemente, Dichtung auf der Papierseite durch transparente Ölspererschläuche, ölbeständiges Füllband und Aufteilkappe.

Isolierung durch dickwandige Warm Schrumpfschläuche; Schirmung durch Kupfergewebe und Außenschutz mit Warm Schrumpfschlauch.

Nicht enthalten sind Schraub- oder Pressverbinder.

Prüfungen

Diese Übergangsmuffen wurden nach CENELEC HD 629.2 geprüft und erfüllen alle wesentlichen internationalen Vorschriften.

Sonderlösungen

Der Übergang von kleinerem Papierkabelquerschnitt auf eine größere Kunststoffseite ist mit speziellen Typen möglich.

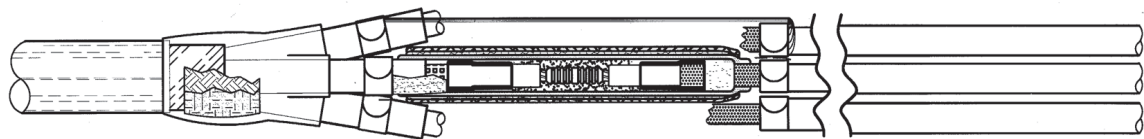
Der Übergang auf Dreileiterkabel ist ebenfalls mit anderen Typen möglich.

20 kV Übergangsmuffen CHMP (3Pb) 3-1



Warm Schrumpftechnik

für papierisolierte
Dreibleimantelkabel
auf Einleiter-Kunststoffkabel



Kabeltyp	Muffentyp	Kabelquerschnitt für 12 kV (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Ø max. über Verbinder (mm)	max. Verbinderlänge (mm)
N(A)EKEBA auf N(A)2XS(F)2Y	CHMP(3Pb) 3-1 24 kV 16-25	16 – 25	12,6	20	100
	CHMP(3Pb) 3-1 24 kV 35-95	35 – 95	17,3	25	140
	CHMP(3Pb) 3-1 24 kV 95-240	95 – 240	19,9	33	150
	CHMP(3Pb) 3-1 24 kV 185-300	185 – 300	23,1	40	160

Die Gesamtlänge der Übergangsmuffe beträgt 1200 mm

Eigenschaften

Die Muffe ist eine Warm Schrumpf-Übergangsmuffe. Im Innern wird die sichere Silicon-Aufschiebetchnik verwendet, außen die kostengünstige Schrumpftechnik, um maximalen Produktnutzen zu erhalten.

Die Muffen erlauben das Verbinden unterschiedlicher Querschnitte und Leitermaterialien.

Die Muffen sind umweltfreundlich, ohne Kabelimprägniermasse, universell anwendbar und leicht und schnell zu montieren.

Aufbau

Feldsteuerung durch Silicon-Aufschiebeelemente, Dichtung auf der Papierseite durch transparente Ölspererschläuche, ölbeständiges Füllband und Aufteilkappe.

Isolierung durch dickwandige Warm Schrumpfschläuche, Schirmung durch Kupfergewebe und Außenschutz mit Warm Schrumpfschlauch.

Nicht enthalten sind Schraub- oder Pressverbinder.

Prüfungen

Diese Übergangsmuffen wurden nach CENELEC HD 629.2 geprüft und erfüllen alle wesentlichen internationalen Vorschriften.

Sonderlösungen

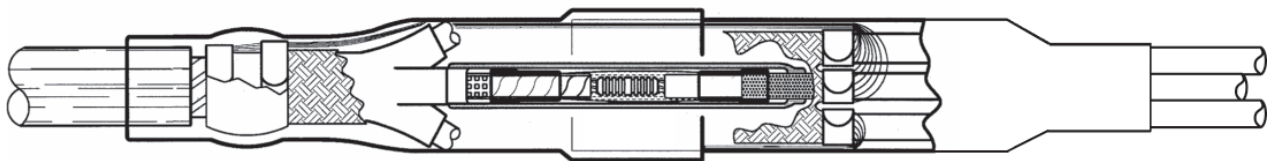
Der Übergang von kleinerem Papierkabelquerschnitt auf eine größere Kunststoffseite ist mit speziellen Typen möglich.

20 kV Übergangsmuffen CHMP (H) 3-1



Warm Schrumpftechnik

für papierisolierte
Höchstädterkabel
auf Einleiter-Kunststoffkabel



Kabeltyp	Muffentyp	Kabelquerschnitt für 12 kV (mm ²)	Ø min. über Ader (mm)	Ø max. über Verbinder (mm)	max. Verbinderlänge (mm)
N(A)HKBA auf N(A)2XS(F)2Y	CHMP(H) 3-1 24 kV 16-35	16 – 35	12,6	15	100
	CHMP(H) 3-1 24 kV 35-70	35 – 70	17,3	25	110
	CHMP(H) 3-1 24 kV 95-240	95 – 240	19,9	33	150
	CHMP(H) 3-1 24 kV 185-300	185 – 300	23,1	40	160

andere Spannungsebenen auf Anfrage

Eigenschaften

Die Muffe ist eine Warm Schrumpf-Übergangsmuffe. Im Innern wird die sichere Silicon-Aufschiebetchnik verwendet, außen die kostengünstige Schrumpftechnik, um maximalen Produktnutzen zu erhalten.

Die Muffen erlauben das Verbinden unterschiedlicher Querschnitte und Leitermaterialien.

Die Muffen sind umweltfreundlich, ohne Kabelimpregniermasse, universell anwendbar und leicht und schnell zu montieren.

Aufbau

Feldsteuerung durch Silicon-Aufschiebeelemente, Dichtung auf der Papierseite durch transparente Ölspererschläuche, ölbeständiges Füllband und Aufteilkappe.

Isolierung durch dickwandige Warm Schrumpfschläuche, Schirmung durch Kupfergewebe und Außenschutz mit Warm Schrumpfschlauch.

Nicht enthalten sind Schraub- oder Pressverbinder.

Prüfungen

Diese Übergangsmuffen wurden nach CENELEC HD 629.2 geprüft und erfüllen alle wesentlichen internationalen Vorschriften.

Sonderlösungen

Der Übergang von kleinerem Papierkabelquerschnitt auf eine größere Kunststoffseite ist mit speziellen Typen möglich.